

El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. 0,60 pesetas
FUBRA: Trimestre. 2
Año. 8

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esquelos, &, &, a precios convencionales.
Este periódico no se vende.

PAULLINO SALINAS Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Paseo del Muro. 1.—TUDELA

CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: PAMPLONA

SUCURSALES: Elizondo Estella Sangüesa Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas.

Descuentos de cupones, letras, pagares e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros. Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

NUEVO ALMACEN DE MUEBLES

Vajillería y otros artículos

JOSÉ MARSAL

Gaztambide, núm. 22, Tudela.—Teléfono, 138

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos.

Comedores, Gabinetes, Despachos, Sillerías de todas clases, Espejos y cuadros, Colchones borra y clin vegetal, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Precio fijo

Grandes existencias en cristal, loza, porcelana, Batería de cocina, Juguetería, Hules, Cubiertos, Cepillería, Baldosas, Azulejos, Mosaico de todos los dibujos, Fregaderas, Inodoros y Cemento Portland.

Juegos completos para FONDOS Y CAFÉS

Precios baratísimos

No comprar sin visitar esta casa

Dr. Ochoa Lacar

Ha trasladado su consulta de la calle de Carnicerías, n.º 4, a la de Soldevila, n.º 5, (Carretera de Zaragoza), casa contigua a la Juventud Jaimista.

Sobre el mismo tema

En la instancia que recientemente se elevó al Ayuntamiento, era una de las peticiones, si no recordamos mal, que se autorizasen las transferencias, si bien limitando a ciento cincuenta robadas el máximo de las que podía llevar cada vecino, entre las que por derecho le correspondiesen y las que les fuesen transferidas; creemos que era ese el espíritu de la petición.

No vamos a discutir aquí si las transferencias pueden o no ser admitidas en el terreno legal, tratándose de bienes comunales; solo pretendemos demostrar que a la clase proletaria, a los pequeños agricultores, no les conviene bajo ningún concepto las transferencias; éstas solo pueden beneficiar a los labradores poderosos, quienes aspiran a conseguir el acaparamiento de grandes extensiones de terreno, y ello redundaría en perjuicio de los que por no disponer de capital se ven imposibilitados de dar mayor radio de acción a su desenvolvimiento agrícola.

Vamos a explicarnos, y para ello nos valdremos de un ejemplo, para que nos entienda mejor la llamada «gente del campo», que es a la que principalmente van dirigidas estas líneas.

Supongamos que realizada la parcelación total de Montes de Cierzo, cada vecino reclama su parte y han correspondido a cada uno 15 robadas. (No hay que fijarse en la cifra, porque, repetimos, solo se trata de un ejemplo). Tenemos, pues, distribuido todo el terreno y es natural que al Ayuntamiento, mejor dicho, al pueblo, le conviene que no quede nada sin roturar, porque en esa forma ingresará en sus arcas el importe del canon por la totalidad. Pues si el canon total ha de percibirlo—dirán algunos—

¿qué importa que lo paguen entre muchos o que lo satisfagan entre unos cuantos que por las transferencias se han convertido en acaparadores de todo el monte? ¡Ah!, queridos lectores, hay una enorme diferencia; el resultado nemérico para los fondos municipales sería el mismo, pero la clase pobre, que es la verdaderamente popular y digna de apoyo, resultaría víctima de la explotación de los agricultores capitalistas. Sigamos desarrollando el ejemplo.

Admitidas las transferencias, habría labradores que acapararían hasta las 150 robadas, pagando una prima a los que les hicieran la cesión; y como esa misma operación sería repetida por su hermano, hermana, padre, criado, cuñado y toda la parentela, resultaría que uno de esos llegaría a cultivar muchos cientos de robadas. ¡Exactamente lo mismo de lo que hoy sucede! Lo sabéis todos perfectamente.

Eso no puede hacerlo un jornalero, porque no dispone de capital para pagar esas primas de traspaso, y por eso mismo, porque lo justo y equitativo es que a todos los vecinos se les reconozca el mismo derecho, es por lo que nos oponemos a las transferencias, porque es el derecho y no el dinero el que debe prevalecer tratándose de terrenos comunales.

¿Cómo se equiparan en esto el pobre y el pudiente? Muy sencillamente. Si hay doscientos vecinos que por una u otra causa no les conviene cultivar sus parcelas, éstas no se transfieren por una prima sino que vuelven al fondo común para distribuir las por sorteo entre los demás vecinos que las soliciten, y así todos, pobres y ricos, tienen el mismo derecho, sin hacer desembolsos, a ver acrecentada su parte de terreno. Si hubiese nuevas renunciaciones, se ropite el sorteo, del que serán excluidos los anteriormente favorecidos, para llegar paulatinamente al equiparamiento de los lotes.

De esa manera, y sin esas desigualdades, que acarrea la potencialidad económica de los poderosos, pueden aspirar los pobres a

disfrutar tanto terreno como el que más, porque ya no será el dinero sino la igualdad ante el derecho la que rija tan honrada y moral distribución.

Y entonces estará de más el limitar a 150 robadas que, como máximo, pueda llevar cada vecino; no podrá fijarse ese número ni ningún otro, porque ello dependerá del mayor o menor número de vecinos que renuncien a la parte que les haya correspondido y de las limitaciones de tiempo que se establezcan para poder volver a solicitar terreno.

Nunca mejor que en la ocasión presente para poder ayudar a los necesitados; el Ayuntamiento por una parte, con un reparto equitativo y persiguiendo las transferencias, a fin de que el dinero de los labradores ricos no se anteponga al derecho de los pequeños agricultores, ya que todos tienen, como vecinos, iguales prerrogativas y no es justo ni equitativo que el acaparamiento de los de arriba impida el medro y desarrollo de los de abajo. Por otra parte, los dos Sindicatos que actualmente existen en Tudela, prestarán la ayuda que los pobres necesitan para su desenvolvimiento, ya que es una de las principales misiones de tales organismos.

¿No era el colega semanal opuesto a los latifundios? Pues a eso vamos, a que desaparezcan los actuales y a que no vuelvan a prevalecer en lo sucesivo, a que se parta todo *justa y equitativamente*, a que no quede nada sin roturar y a que nadie acapare a fuerza de dinero, sino que las parcelas se vayan acrecentando con arreglo a derecho, ya que este rige por igual para pobres como para ricos, lo mismo para un propietario como para un jornalero.

Y por de pronto, hacer la partición de todo cuanto existe disponible en pasos y corralizas, porque eso de querer aplazar la partición a que se resuelva el pleito de los foranos, convendrá a los que en la actualidad llevan cientos de robadas, para que no les molesten en su disfrute, pero no les conviene a

los pobres, que serán los que en su día se encarguen de reclamar lo que en justicia les corresponde.

Y en tan legítima aspiración pueden contar con nuestro incondicional apoyo, seguros de que patrocinamos una causa noble, una causa popular. Son, pues, los pobres los más interesados en que cesen aprovechamientos de grandes terrenos y en que no se consientan las transferencias, pues de continuar aquéllos y de autorizarse éstas, serían ellos los principales perjudicados.

La falta de vagones

En el colega *La Acción*, de Madrid, apareció días pasados una carta del Director de la Compañía de los ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y Alicante, negando de una manera rotunda el envío de vagones a Francia, de los que tan necesarios nos hallamos en España, fundando su negativa en la diferencia de ancho de las vías españolas con las extranjeras, ya que ellos parecían opuestos a la exportación de ese artículo.

A primera vista parece tener fundamento la negación, pero no lo es así para los que conocen la forma de llevarse a efecto ese transporte, verificado generalmente en la forma siguiente:

Se construyen los vagones con los ejes acoplados a la medida de la vía a que se destinan, se montan, incrustrados, sobre *cangrejos* suplementarios al ancho de la vía española, y, enganchados a una máquina, marchan sin dificultad hasta pasar la frontera.

Allí, por medio de una grua se levanta un poco el vagón, dejando libre a los cangrejos, que emprenden el regreso, mientras los vagones circulan tan cómodamente por la vía extranjera.

¿Está claro? Pues por ese procedimiento han pasado la frontera, en determinadas épocas, hasta 300 vagones diarios.

“LA ESPAÑOLA”, Café y Cervecería de CLEMENTE MELERO

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77

Gran surtido de licores nacionales y extranjeros.—Vino generoso de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellado y sin embotellar.—Jarabes y refrescos.—Café tostado diariamente, molido y sin moler, a 7 pesetas kilo.—Champagne Cordonú, Anís San Jerónimo Cazalla de la Sierra (Sevilla),—Servicio para bodas y bautizos precios económicos.—Sidras espumosas.

Comercio de Tejidos

de la Virgen del Pilar

Gran surtido en Peletería. Últimas creaciones en manguitos, cuellos, echarpes, manteletas etc. Inmenso surtido en bufandas de todas clases.

Pídase el catálogo general de la temporada.

GAZTAMBIDE, NÚM 11

Gran Almacén de Muebles

DE HIJA DE JOSE MARSAL
(EL VALENCIANO)

Sillería de infinidad de clases, comedores, despachos y gabinetes completos, gran existencia en muebles de última novedad, cuadros y espejos, colchones borra, baules, maletas, modelos especiales de camas &.

LA CASA QUE MAS BARATO VENDE

No confundirse: San Jaime, 6 y Mendez Vigo, 1 (junto al Mercado)

Notas Municipales

Sesión del día 17 de Enero de 1918.

Preside el Alcalde señor San Pedro y asisten los capitulares señores Moreno, Suescun, Pinilla, Espadas, Martínez, González, Cuadra, Moneo y Huarte.

El secretario interino da lectura al acta de la sesión anterior, y es aprobada.

—Para la vacante de síndico segundo ocasionada por la renuncia del señor Frauca, se procedió a la votación para dicho cargo, siendo elegido interinamente el señor Martínez por 8 votos, teniendo que volver a efectuarse nueva votación por no haber obtenido mayoría absoluta.

—Se lee el *Boletín Oficial* de la provincia, del día 14 de los corrientes, en el que se inserta una circular de la Junta provincial de subsistencias, ordenando rigurosamente se mantenga el precio del trigo según la tasa y señalando para los cien kilogramos de harina el de 9 a 11 pesetas. Conformes.

—La Diputación provincial con fecha 9 del actual manifiesta ratificarse en el decreto publicado el 14 de diciembre referente a la reclamación de belesa hecha por don Facundo Aznar.

—Don Pedro Uranga, abogado de Pamplona, envía un detallado e importante informe a lo solicitado por el Ayuntamiento, sobre las faerías de Cabanillas y Fustiñana, el que quedó para estudio de la comisión nombrada al efecto, formada por los señores San Pedro, Espadas, Cuadra Moreno y Huarte.

—Conforme con el informe presentado por la comisión de cementerio; se autorizaron las obras por ella propuestas, por ser de urgente necesidad según se desprende de la visita recientemente girada a aquellos santos lugares.

—También se autorizó a la comisión de policía rural para que realice las obras que fueran solicitadas en la instancia del señor Amigot por ser de justicia, según la visita realizada sobre el terreno.

—Son devueltas favorablemente informadas las instancias que pasaron al jefe de agentes municipales, solicitando vecindad, a excepción de una de ellas por falta de legalidad.

—Pasan varias instancias a informe de la comisión de beneficencia, solicitando ser incluidos en sus listas.

—El jefe de agentes municipales da a conocer la forma en que ha distribuido 200 pesetas que le fueron entregadas por don Domingo Jaen cumpliendo la voluntad del señor Góngora.

—En idénticos términos se expresa el jefe de serenos al manifestar la distribución de 275 que le fueron entregadas para los individuos de dicho cuerpo.

El señor San Pedro dice que no pudiendo demostrar el agradecimiento por tan generoso rasgo sino por medio de sufragios, los dos cuerpos de agentes y serenos han celebrado una misa en la Capilla de Santa Ana por el alma de tan caballero señor Góngora.

—Hacen renuncia de las parcelas que cultivan en Montes de Cierzo don Ber-

nardino Moreno y don Alejandro Bozal.

—Solicita la plaza de suplente de serenos Juan Serrano.

—José María López desea ser nombrado para el desempeño del peso público.

—También lo desea, ofreciéndose por el sueldo de dos pesetas, Mariano Garnica.

El señor San Pedro manifiesta que puesto se acordó el sueldo de 2'75 no debe ser admitida esa proposición, y agrega que deben tener algunos conocimientos relacionados con el cargo el que sea elegido.

Todos los señores se muestran conformes con lo propuesto por el señor Alcalde a excepción del señor Huarte que reserva su voto en contra.

—Hace renuncia del cargo de concejal el señor Labarga, acompañando a la renuncia el informe de los médicos señores Villar y Oliver, que certifican padecer el señor Labarga unas cataratas dobles complicadas.

Es admitida la renuncia y el señor San Pedro se lamenta de que por motivos de salud se vean precisados a perder un compañero cuyos conocimientos agrícolas hubieran sido de gran utilidad.

—Los veedores informan acerca del estado del teatro y es devuelto para que lo concreten a la petición que la sociedad «La Nueva Peña» hacía referente a los bailes para carnaval.

—También presentaron informes sobre varias casas ruinosas y sobre la pared del salón de sesiones por sufrir una desviación pronunciada en tres metros de largo por toda la altura, habiendo sido necesario el apuntalamiento.

—Pasan a informe las instancias de don Ignacio Lasheras y al jefe de agentes señor Jul la de don Francisco Camón.

—Solicita seis meses de licencia el concejal señor Remacha. Concedidos.

—Los impresores señores Oroz y Martínez solicitan sean sacados en subasta los impresos del Municipio, por contribuir a las cargas municipales.

El señor San Pedro manifiesta que debe hacerse lo que el Ayuntamiento acuerde sin que nadie se lo indique, y que deben darse a quien mejor lo haga y ofrezca mayor garantías. Se manifiestan conformes los señores concejales con lo propuesto por el Alcalde a excepción del señor Huarte.

—Visto el informe emitido por el asesor respecto al desempeño de los cargos del Municipio por menores de edad, quedó sin efecto la instancia del señor Serrano, solicitando el cargo de veedor.

Efectuada votación entre las restantes solicitudes, fueron elegidos por mayoría los señores Navarro y Castellano.

—El señor González da cuenta de haber sido tasado el fiemo del Molino en 150 pesetas y el del Cuartel en 25, que serán sacados en subasta el lunes a las once de la mañana.

Se autoriza a la comisión de policía rural para que tase el fiemo del Soto de los Tetoues.

Para cubrir las vacantes de comisiones ocasionadas por la renuncia del señor Frauca fueron elegidos para Beneficencia señor Pinilla, para Hacienda señor Mar-

tinez, Abastos señor Gonzalez, Ministro de Huérfanos señor Cuadra.

Y por último con objeto de tratar de un asunto de suma trascendencia, que ocurramos por creer que de ese modo contribuimos a su mayor eficacia, se acordó que el ayuntamiento celebre sesión extraordinaria hoy viernes a las 6 y media.

Por las subsistencias

En el Negociado de Abastecimientos del Gobierno civil, se recibieron ayer de la Comisaría general del ramo, diferentes impresos con el fin de que se distribuyan entre todos los Ayuntamientos de Navarra y formar con ellos una minuciosa estadística de existencias.

En esas hojas—relaciones juradas—declararán todos los productores, almacenistas y tenderos, las subsistencias alimenticias, piensos, combustibles y primeras materias que tengan en su poder o lugares donde las guarden, de conformidad con lo dispuesto en el Real decreto de Hacienda, fecha 24 de diciembre último y en la Real orden del mismo ministerio del 28 del propio mes.

Al final de las referidas hojas, se detallan las penalidades en que incurrirán los declarantes que faltasen a la verdad.

Seguidamente comenzará el envío de esos impresos a las Alcaldías de la provincia.

Carbones-Bermejo

Plaza de los Fueros, 6

Canutillo, Carrasca verdad, clase extra, 3'25 pesetas los 12'500 kgs. Haya superior, tres pesetas.

Mirando al Carnaval

La canción de Pierrot

Colombina ideal que me llenas de amor en la noche sin fin de mi eterno dolor: Colombina que vas a escuchar la canción que a tus pies se desgrana como una oración ¡Ay! eterno rimar ¡ay! placer ¡ay! sabor; ¡ay! la dicha de amar y vivir por tu amor ideal..!

Colombina; no ves cómo sufro por ti, no me escuchas llorar, no me sientes morir? Ya, divina, quedaron mis ojos sin luz y mi cuerpo descansa en su sagrado ataud ¡Ay! eterno pesar ¡ay! placer ¡ay! sabor; ¡ay! la dicha de amar y morir por tu amor ideal..!

Colombina, ya ves que la muerte se agó esta flor delicada, que tanto te amó. Ven, hermosa, a rezar a la tumba por mí que aun muerto, mi amada, me acuerdo de tí. ¡Ay! eterno pesar ¡ay! placer del dolor; ¡ay! la dicha de hallar dulce muerte en tu amor ideal..!

Colombina que puedes calmar mi dolor si en tus labios me dejas libar el amor.

Mírame, Colombina cantar y reír; que en tus brazos se olvida mi loco sufrir. ¡Ay! eterno cantar ¡ay! placer ¡ay! sabor ¡ay! la dicha de amar y vivir por tu amor ideal..!

Giro Royo.

Para los mozos de cuota

Los mozos que deseen acogerse a los beneficios de la cuota militar y a los que imprescindiblemente es necesaria la instrucción correspondiente al arma que elijan para servir, pueden hasta el día primero de febrero, fecha de la apertura, solicitar el ingreso en la Escuela militar Oficial, establecida en Pamplona.

Así mismo es indispensable que los mozos de cuota hagan el depósito correspondiente al primer plazo antes del día del sorteo, que tendrá lugar el tercer domingo de febrero.

Se previene a los padres de los referidos mozos la conveniencia de que prescindiendo de egoísmos mal entendidos y de consejos procedentes de personas poco prácticas en esta materia (o de mala intención), hagan el depósito conforme marca la ley sin aguardar al resultado del sorteo con la esperanza de prórrogas para verificar el depósito mencionado, porque de esta manera se evitan los perjuicios que les puedan sobrevenir.

GACETILLAS

Enferma—Se encuentra en cama ligeramente indispueta la bellísima señorita Couchita Muzas.

Muy de veras deseamos su total restablecimiento.

En «La Nueva Peña».—En los salones de esta simpática sociedad tendrá lugar mañana sábado, a las nueve de la noche, una interesante velada en la que el notabilísimo prestimano «Olivares» presentará inimitables experimentos de alta manipulación.

Herraj superior, dirigir los pedidos a Martín García, fábrica de aceites.

Congregación de Lourdes.—El domingo 20 y hora de las siete de la mañana celebrará la congregación de Nuestra Señora de Lourdes la comunión mensual. Se ruega la asistencia de los congregantes.

ESTUFAS para carbón y serrín y accesorios para las mismas. Caloríferos, braseros calienta pies, burlate y demás artículos propios para la época de invierno.

Tijeras de podar. Máquinas de trincar carne. PRECIOS BARATÍSIMOS

Almacén de drogas y ferretería de Hijos de G. Martínez (antigua casa de Maleta). Tudela.

Defunción.—Tanto la conducción del cadáver como los funerales celebrados por el alma de doña Angela Pérez, fallecida el pasado domingo, vieron muy concurridos.

A su apreciable familia y particularmente a su hijo don Benito Moneo, nuestro querido amigo, testimoniamos en estas líneas nuestro sentido pésame.

M. RUBIO

CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MADRID

Y DE LA INSTITUCIÓN ODONTOLÓGICA DE PARÍS

GABINETE DENTAL ASEPTICO

Rayos X y su aplicación en cirugía dental, Profilaxis de la boca.

RIGUROSA ASEPSIA Y DESINFECCION Nuevos procedimientos

GAZTAMBIDE, 21.-2.º—TUDELA

Teléfono, 63.

Efectos contrarios.—El sistema empleado por los embaucadores, azuzando a las masas para que se peleen como fieras en demanda de derechos ilusorios, ha producido efectos contrarios.

El pueblo, alocionado por la experiencia, exige a sus redentores, que marchen a la cabeza, para que los conduzcan a la tierra prometida,

las adversidades y fatigas de la marcha.

Y es que indicar el mal, y no corregirle, es hacerse cómplices del mismo, y partidarios de que la farsa continúe; creando con ello un estado de cosas que solo puede conducir a excitar las pasiones y, en su consecuencia, traer consigo la perturbación social de los pueblos.

EMULSION HEREDIA

De aceite de hígado de bacalao, con hipofosfitos de cal y sosa, preparada con fórmula especial de la casa y garantizando tanto la calidad de los medicamentos que integran su composición, como la cantidad del 50 por ciento de aceite que forma parte de la misma.

De venta en casa del autor a 1'50 ptas. frasco Farmacia de Heredia, Plaza San Jaime, Tudela.

OFICINA AGRÍCOLA TÉCNICO-COMERCIAL

Bajo la dirección de los ingenieros agrónomos don José Sainz Castillo, don Miguel Gortari Errea y don Daniel Nagore Nagore

Domicilio: Paseo de Sarasate, 38, pral.-PAMPLONA.-Teléfono 240

Esta oficina se ocupa de todos los asuntos relacionados con la agricultura general y principalmente, contempo para ello con personal competente, de los que se refieren a

Proyectos y ejecución de obras de riego, abastecimiento de Aguas, Construcciones agrícolas, Industrias rurales y Saneamiento de terrenos.

Medición, Levantamiento de planos, Tasación y destino de fincas rústicas.

Dirección, Organización y Administración de explotaciones agrícolas.

Consulta de Patología vegetal, de Mejoras agrarias y de Legislación agrícola.

Proyectos de parques y jardines, Compra-venta de fincas rústicas.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD
POR EL ALMA DE LA SEÑORA

Doña Josefa Alzola Gardachal

QUE MURIÓ CRISTIANAMENTE

EL 19 DE ENERO DE 1917

R. I. P.

Su resignada hija doña Angela Puy, hijo político don Juan Cruz Remacha, nietos y demás familia,

Suplican a V. se dignen asistir a la función de ANIVERSARIO que tendrá lugar mañana sábado 19 de los corrientes, a las diez, en la parroquia de Santa María (Catedral), por lo que le quedarán agradecidos. Tudela, 18 de Enero de 1918

Virgen Santísima del Carmen: devota especialísima tuya fué el alma por quien te rogamos: alcanza por tu intercesión que vuele cuanto antes a hacerte compañía en el cielo, si aun no está en la mansión de las eternas dichas.

ORACION

Absuelva, Señor, a tu sierva JOSEFA de todo reato de pecado, para que resucite gloriosa entre tus santos y escogidos. Por Cristo Nuestro Señor. Amén.

Los Excmos. Sres. Arzobispos de Burgos y Zaragoza, Administrador Apostólico de Tudela, han concedido cien días de indulgencia en la forma acostumbrada.

URALITA.—Para tejados sin goteras. Venta en la carpintería mecánica «Loydi»—Pamplona.

Colegio Médico oficial de Navarra.—Hemos recibido un atento B. L. M. del Presidente del Colegio Médico oficial de Navarra don Claudio Armendáriz y Equiza en el que después de comunicarnos su constitución, ofrece sus servicios para cooperar en todo cuanto redunde en beneficio de Navarra, especialmente en asuntos científicos.

Agradecemos sus valiosos ofrecimientos en tan importantes asuntos y nos prestamos para contribuir con nuestro modesto concurso al fin que persigue.

Matrimonio.—El próximo lunes contraerán matrimonio en esta ciudad la bella señorita Asunción Morte y el ilustrado médico militar don Pío Goyeneche. Reciban nuestra enhorabuena.

Sociedad de baile.—Se ha constituido en esta ciudad, en la calle de Don Mariano Sainz, 29, 1.º, una nueva Sociedad de baile, titulada «Faz y Alegría», que se inaugurará el próximo domingo 20, a las tres y media de la tarde, y que-remos hacer constar por indicación de su presidente, que las invitaciones que se hagan al bello sexo son extensivas a las madres.

Por nuestra parte les agradecemos la invitación y les deseamos tengan tanta paz y alegría que llegue a convertirlo en un agradable paraíso terrenal.

A última hora nos comunican que de no venir aprobado el reglamento por el señor Gobernador civil, se suspenderá la inauguración hasta el 27, domingo siguiente.

Antonio Castilla, Impresor Tudela.

Venta de hierro viejo

En la Casa de Misericordia de esta ciudad, hay de venta próximamente tres toneladas de hierro viejo, en el que se encuentran piezas utilizables, como ejes, poleas, piñones, etc., en muy buen uso.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado, con arreglo a las condiciones que están de manifiesto en la misma Casa de Misericordia.

El tiempo para presentar pliegos expira el día veinte de los corrientes, a las once de la mañana.

Alpargatería, Cordelería y Tejidos de cáñamo de Pablo Ledesma

CESTOS, ESCOBAS, PALAS, ETC., ETC.

Estanco

Roso 2 y 4.—TUDELA.

Devocionarios

de lujo

y económicos.

en la Librería de Castilla

LEA USTED LOS ANUNCIOS DE CUARTA PLANA

Banco Hipotecario de España

Préstamos al 5 por ciento de interés y a largas amortizaciones.

Fincas de labor. En zonas de grandes rendimientos de regadío y secano. Tengo a la venta desde 500 a 40.000 robadas, muy baratas.

Dirigirse al agente, F. Gonzalo.—Plaza del Castillo 3. Teléfono, 524.

Cereales y semillas

Almacén de cereales y semillas de Marcelino Arrondo, camino de Ronda, Tudela. Venta de cobada para siembra. Maíz y cebada para pienso. Especialidad en la semilla de alfalfa.

Confitería Salinas

La acreditada confitería de don Paulino Salinas vende los exquisitos Jerez y Cognac MARQUÉS DEL REAL TESORO.

Única casa que ha obtenido grandes premios y medallas de oro en cuantas exposiciones se ha presentado en París, Madrid, Bruselas, Berna, Florencia, Zaragoza y Valladolid.

Pidan el REAL TESORO en cafés y sociedades. Representante general para Navarra, José de la Fuente, Pamplona.

Se venden

Barbados americanos, Aramón número 9 y Murviedro. Dirección a Antonio Oliver Ruizal

Reclutas de 1917

Pueden cambiar del cupo de filas por el de instrucción los quintos sorteados en Navarra que hayan sido declarados soldados en el actual reemplazo, y valiéndose de la sustitución, librarse de prestar servicio activo en las Plazas de Africa, si por razón del sorteo que tienen que sufrir los mismos en las respectivas cajas de Reclutamiento les correspondiera dicho destino.

Se verifican contratos antes del sorteo de Africa en inmejorables condiciones y con toda clase de garantías.

Informes: Tomás Galar, San Saturno, 20.—Pamplona.

Sarmientos

Se vende una partida de sarmientos. Dirigirse a Fonda de Remigio.

Traslado

SASTRERIA MODERNA DE CARMELO ALVAREZ. Participa a su clientela que desde el primero del corriente año me he trasladado a la calle Yanguas y Miranda, antiguo taller de Areche.

Un buen consejo

Si tiene usted que comprar calzado de abrigo, botas de aguas o gamuza, le conviene enterarse de las clases y precios en «La Buena Alpargata» o en «La Positiva».

En estas dos tiendas se vende el «Juicio Aristócrata» a una peseta pastilla.

Maquinaria de ocasión

Compra-venta de todas clases

Ofrezco motores de explosión de todas clases, gas pobre y gasolina. Motores eléctricos.

Máquinas y calderas de vapor de todas fuerzas, bombas, tuberías, etc., etc. Hierros y metales viejos pago más que nadie.

F. Gonzalo. Plaza del Castillo, 3.—Teléfono 524.

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Cafés tostados de Moka, Puerto-Rico y Caracolillo. Conservas de pescado. Aceitunas. Galletas Olibet. Chorizo de Pamplona. Salchichón. Bufarras. Mortadelas. Vinos de Jerez y toda clase de licores

Chocolates los mejores del mundo de ORUS

Sembradoras y distribuidoras de abonos.—Gradas de todas clases

Las más conocidas y acreditadas en Aragón y en toda las provincias en que se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser fácilmente recambiables todas las piezas de que están compuestas.

MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia

Ultramarinos de Mariano Alda

Garbanzos de primera clase 1'75 pesetas kilo y 2'85 al mud.

» segunda » 1'00 » 1'85 »

» tercera » 0'90 » 1'60 »

» cuarta » » » »

Arroz a 0'50 kilo.—Lentejas a 0'90 kilo.—Ciruela Claudia de primera a 1'10 kilo. Azúcar a 1'85 kilo.—Alpiste 0'75 kilo.—Bacalao a 3 kilo.

CALLE DE MENDEZ VIGO

Taller electro-mecánico, Cerrajería y Armería

AGAPITO ESPARZA Y PEREZ

MONTADOR ELECTRICISTA

Reparación perfecta de toda clase de motores, transformadores, grúas, tranvías aéreos, montacargas, cuadros de distribución, timbres y pararrayos. Especialidad en bobinado. Montaje de toda clase de maquinaria. Reparación de maquinaria agrícola. Maquinaria de ocasión.

Compra y venta de toda clase de motores de gas y eléctricos.—Motores y calderas de vapor, bombas, tuberías, etc., etc

VILLANUEVA, 24, (ANTES HERRERÍAS)

FÁBRICA DE CAL COMUN de Serafín Carrascón

Especialidad en cales para sulfatos, brisas y blanqueos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación, se sirve por contrato, en inmejorables condiciones material para obras de importancia.

Se complimentan los pedidos con la mayor urgencia.

Abacería de Nieves Serrano

En este acreditado comercio es donde mejores géneros y más barato se vende. Exquisito jamón elaborado por la dueña del establecimiento. Garbanzos, alubias y lentejas nuevas. Tocino salado y el mejor chorizo riojano en lata.

PLAZA DE SANTA MARIA

TAHONA DE Lucio Ledesma Bailo

Elaboración de diferentes clases de pan; venta de despojos al por mayor y menor.

Se admiten encargos para servir a domicilio.

SE COMPRAN TRIGOS

Calle del Juicio

OLIVA

Se compra en el almacén de casa de Remacha, frente a casa de Sarasate.

TINTORERÍA MADRILEÑA

En este antiguo y acreditado establecimiento se ha adquirido anilinas de las más acreditadas marcas alemanas y francesas para hacer toda clase de colores a la muestra, en su especialidad verdes, granates, azules y otros varios.

SAN MARCIAL NUMERO 16

Recadero

Se hace saber a toda la clientela, que el recadero de Tudela a Zaragoza Cirilo Oroz Cardiel, desde esta fecha irá los martes y los viernes, parando en Zaragoza en la Plaza de Huesca, núm. 26-principal y en Tudela en la calle de la Rúa, número 12.

LA Rosario

Gran Fábrica de varias clases de yeso

ABLITAS

Se sirve todos los pedidos con gran puntualidad y economía.

Martin ESTREMERA hijo



ALMACEN DE TRAJOS

Cuesta de la Estación—Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro, lanas viejas y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar esta casa. Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

Reemplazo de 1917

Substitución del servicio en Africa

Don Mario Bregaña, sobrino y sucesor de don Tomás Harregui, con residencia en Pamplona, participa a los quintos de dicho reemplazo, que contratará a todos los que deseen librarse del penoso servicio de Africa, antes y después del sorteo, bajo los precios y condiciones que les dirá su representante en Tudela don Juan de Dios Goñi.

Molino de D. José Castejón

Calle de la Rúa, núm. 40

Montado con prensa hidráulica de gran potencia, elaboración esmerada, con todos los adelantos modernos y a la vista del público.

En este molino se recibe oliva para moler por cuenta y presencia de los señores cosecheros.

Se elabora el aceite fino o escaldado; a gusto de los señores cosecheros.

Detalles en dicho molino, Rúa, núm. 40

Venta de olivos

Se vende una partida de olivos de uno y de dos pies en el campo de Traslapeñete.

Informarán en esta imprenta.

Zapatería de Teodoro Perez

Especialidad en calzado a medida, tanto de caballero como de señora y niños, construido a última moda.

Las composturas, hechas con el mayor esmero, se entregan a las 24 horas.

Calle de la Rúa (casa de D. Mariano Sainz)

ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.--Tudela

Cristal, Loza, Porcelana, Bateria de cocina, Jugueteria, Vidrios planos. Herraje para obras, Pinturas preparadas y en polvo, Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica
ORTOPEDIA
Flores y plantas artificiales
Molduras para cuadros
Espejos—Cuadros—Cromos
Grasas—Aceite
Esencia y Carburó para Automóviles

Único depósito y representación exclusiva en Tudela y su distrito del CEMENTO PORTLAND "Cangrejo, de Olazagutia, venta del mismo a precio de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

Caja de Ahorros del **Banco Aragonés**

ZARAGOZA

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

Completamente desembolsado

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS
SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

Vicente Santesteban

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

TEJERIA MECANICA de Gregorio Gimenez

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO.

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobodilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción. Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

EL ECO DEL DISTRITO

Bisemanal independiente

VERDADERO defensor de Tudela y su distrito

Se publica los martes y viernes

Precios de suscripción

Tudela Un mes 0,60 pesetas. Fuera Un trimestre . 2 ptas.
Un año 8 id.

Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Gaztambide núm. 20

Taller de encuadernaciones **MAURICIO ROYO**

Salón de Peluquería Gaztambide, núm. 9. Tudela (Navarra)
Centro de suscripciones y representaciones
Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias
Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio.



Todas las esquelas de funeral que se impriman en la imprenta, de Castilla, se insertarán GRATIS en este periódico.

Servicio rápido y económico

MARTIN

L MUTUAL LATINA

Asociaciones mutuas de ahorro y previsión. Funciona bajo la inspección directa del estado español. Domicilio social: GRAN CAPITAN, 25.—CORDOBA

LA MUTUAL LATINA, que debido a su crédito extraordinario y a su admirable manera de funcionar, va progresando de año en año. es actualmente, a pesar de los pocos años que cuenta de existencia la segunda en importancia de las que dentro de su clase funcionan en España.

Delegado para Navarra y Alava: D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

Mayor, 7.--2.º

Máquinas de coser y bordar

De las mejores clases y marcas con grandes facilidades para el pago.

Máquinas para coser, bordar, hacer medias, para guarnecedoras y para hacer ojales.

Cambio de máquinas.

Dirección: Martín Larrayoz, Mayor, 7.-2.º Pamplona.

Representante en Tudela: Sinfioriano Artajo, Villanueva 42.

La Agrícola Española SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Asegura las cosechas de cereales y viñedos contra el pedrisco.—Asegura toda clase de ganados contra la muerte y contra el robo.—Nuestra mejor garantía es la propaganda que realizan los asegurados.

¡Agricultores! Asegura vuestras cosechas. Acordaos que puede caer una pedregada.

Representante para Navarra y Alava: D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

LARRAYOZ

MÁQUINAS DE HACER MEDIAS Y CALCETINES

A los que comprenden esta clase de máquinas, se les enseña el manejo de ellas en muy poco tiempo, con lo que pueden conseguir un buen jornal diario, trabajando en su casa, lo mismo de día que de noche, y lo mismo un mayor que una niña de doce años.

Muchas familias, en lugar de mandar a servir a sus hijas, las tienen trabajando en sus casas, con lo que consiguen tenerlas a su lado y obtener muchos más beneficios que sirviendo.

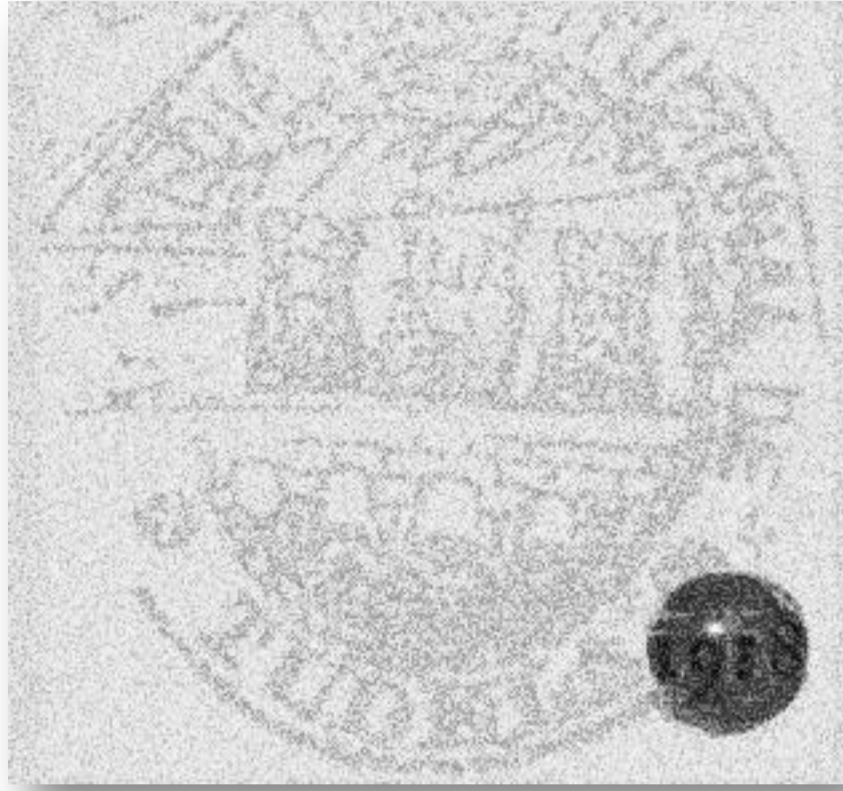
Por esta causa, son muchos las familias que hoy compran máquinas de hacer medias, y sacan buen producto de ellas.

Para pedidos dirigirse a D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

PAMPLONA

Los mejores papeles de cartas, comerciales y libros rayados, se venden en la Imprenta de Castilla



<http://elecodeldistrito.weebly.com/>